

ELFSAAL-POST

JUBILÄUMSAUSGABE 16 | JULI 2022



NEUES RUND UM ELFSAAL

أخبار محدوده اطراف خيابان الفسال
أخبار جديدة من كافة أنحاء إفرال
አዲስ ነገር ብዛዕባ ከባቢ ኤልፍላል

LIEBE LESERIN, LIEBER LESER,

die Unterkunft Elfsaal gibt es nun schon über fünf Jahre. Erinnern Sie sich, wie es damals im Elfsaal aussah? Nach so langer Zeit entdecken wir auch viele neue Gesichter. Wir stellen Ihnen eine der Teamleitungen der Unterkunft Elfsaal und die neuen Sprecher vom Beirat vor. Lesen Sie weiter zur Planung für die Rodigallee und finden Sie heraus, was es mit dem Zelt für das Quartier auf sich hat.

Viel Spaß beim Stöbern!



foto: Henriette Pogoda

Carolin Appel
Quartiersmanagement Elfsaal

Mobil: 0176 3440 3948

E-Mail:

elfsaal@tollerort-hamburg.de



Haus Elfsaal

Luftbild, aufgenommen ca. 2003

ÜBER FÜNF JAHRE UNTERKUNFT ELFSAAL

Im Jahr 2016 wurde gebaut. Die Unterkunft Elfsaal gibt es nun schon über fünf Jahre. Erinnern Sie sich, wie es damals im Elfsaal aussah? Das Haus Elfsaal gibt es schon lange. Früher war im Haus Elfsaal zum Beispiel eine Schule.



Bau der Unterkunft Elfsaal 2016



Foto: Christine Garbe

Frauen und Männer bei der Gartenarbeit 1949, im Hintergrund das Haus Elfsaal als Holstenhof-Schule



Foto: Vitanas pflegen und wohnen Garbe

INTERVIEW MIT SUSANNE HANZLICK

Seit wann arbeitest Du in der Unterkunft Elfsaal und was ist Deine Aufgabe?

Ich bin seit Ende 2019 in der Unterkunft Elfsaal und eine der drei Teamleitungen hier. Neben mir arbeiten Tilman Weihe und Rüdiger Gollhardt als Teamleitungen für Fördern & Wohnen an unserem Standort.

Wie viele Personen wohnen aktuell in der Unterkunft Elfsaal und aus welchen Herkunftsstaaten stammen sie?

In der Unterkunft wohnen momentan 1.123 Bewohner. 470 davon sind Kinder. Die Bewohner kommen aus vielen Herkunftsstaaten. Zum Beispiel Syrien, Afghanistan, Eritrea und weiteren afrikanischen Staaten, Irak, Iran, Albanien, Aserbaidshan, Bosnien-Herzegowina, Mazedonien, Serbien, der russischen Föderation und asiatischen Staaten.

Gibt es viele Ein- und Auszüge?

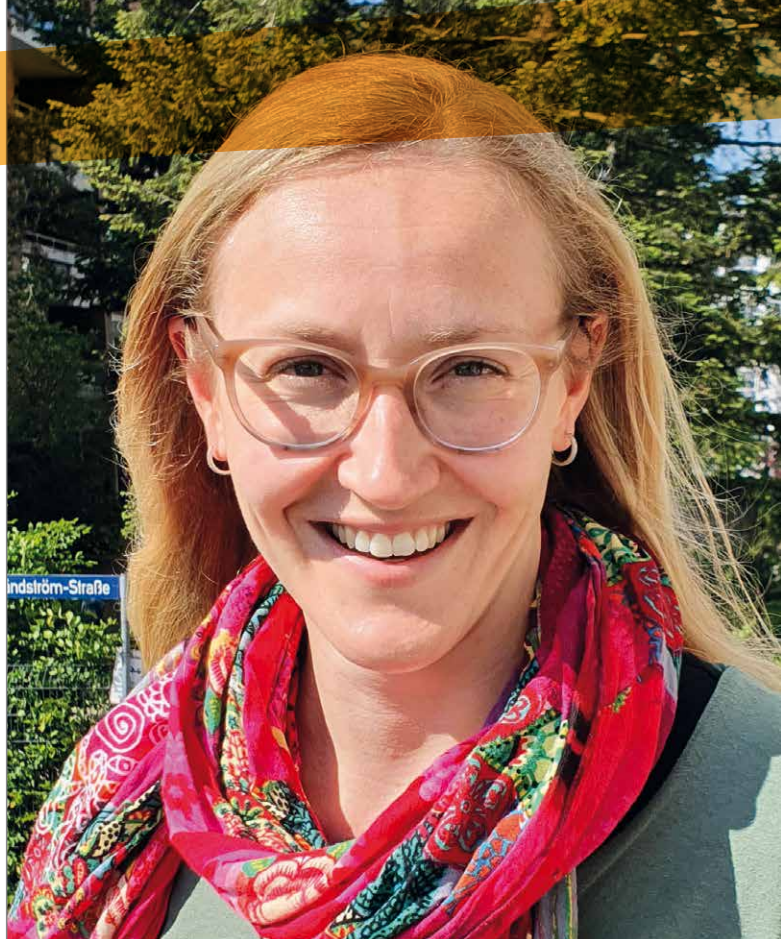
Fast 520 Menschen sind seit dem Bau aus der Unterkunft in eine private Wohnung gezogen. Kinder sprechen heute deutsch wie ihre Muttersprache. Viele Erwachsene sprechen nicht nur gut Deutsch, sondern haben Arbeit gefunden und sind Bewohner der Stadt Hamburg geworden. Auch während der Corona-Pandemie haben viele Personen eine Wohnung gefunden. Die Auszüge sind kaum weniger geworden.

Hat die Unterkunft auch Geflüchtete aus der Ukraine aufgenommen?

Aktuell werden in der Unterkunft Elfsaal weiterhin keine Geflüchtete aus der Ukraine aufgenommen. Seit September 2021 gibt es humanitäre Aufnahmen aus Griechenland und der Türkei. Es werden auch Ortskräfte aufgenommen. Zum Beispiel aus Afghanistan. Diese kommen direkt in der Unterkunft Elfsaal an. Sie wohnen vorher nicht in einer Erstaufnahme.

Gibt es im Haus Elfsaal momentan Angebote zur Begegnung?

Angebote sind wieder möglich. Für die Angebote muss ein Hygienekonzept erstellt werden. Interessierte Ehrenamtliche oder Träger können sich bei Wiebke Heyden melden: wiebke.heyden@foerdern-undwohnen.de oder 428353765



Susanne Hanzlick, Teamleitung Fördern & Wohnen

Diese Angebote gibt es aktuell:

- Beratung und Coaching zu Ausbildung, Job, Bewerbung: montags 9 bis 15 Uhr (nur mit Anmeldung), Haus Elfsaal – Raja-Illinauk-Straße 57, Eingang durch die Terrassentür
- Fahrradwerkstatt: dienstags 16 - 18 Uhr, Raja-Illinauk-Straße 35 (Keller)
- Spielen und Sprache, Nachhilfe: sonntags 11 - 18 Uhr, Haus Elfsaal
- Sprechstunde Quartiersmanagement Elfsaal und Info-Treff Ehrenamtliche: mittwochs 16:30 - 18:30 Uhr, Haus Elfsaal – Eingang durch die Terrassentür
- Sprechstunde für Schwangere und Eltern mit Baby: donnerstags 9:30 - 11:30 Uhr, Haus Elfsaal
- Deutschkurs B1 in einer festen Gruppe (nur mit Anmeldung)

Weitere Angebote starten bald. Für das Frauencafé suchen wir noch eine Person, die Lust hat sich regelmäßig mit Nachbarinnen aus der Unterkunft Elfsaal zu treffen und Deutsch zu sprechen.

Was wünschst Du Dir für die Zukunft von Elfsaal?

Ich wünsche mir ein friedliches Zusammenleben von allen Nachbarn im Elfsaal. Für die Bewohner der Unterkunft Elfsaal hoffe ich, dass sie schnell eine eigene Wohnung finden.

NEUES TEAM FÜR ELFSAAL

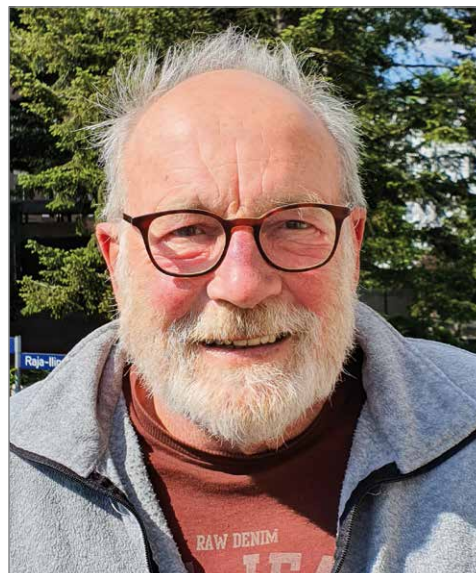
Der Beirat Elfsaal hat im Februar 2022 gewählt: Haifaa Alschbli, Klaus Bohnsack und Wolf von der Osten bilden das neue Team für Elfsaal. Das Team gestaltet gemeinsam mit dem Quartiersmanagement die Treffen vom Beirat. Sprechen Sie Haifaa Alschbli, Klaus Bohnsack und Wolf von der Osten gerne an, wenn Sie Fragen oder ein Anliegen haben!



Haifaa Alschbli hat in den vergangenen zwei Jahren als Beiratssprecherin viele Nachbarn kennengelernt. Sie möchte sich gerne weiterhin mit den Nachbarn für Elfsaal einsetzen.



Klaus Bohnsack ist seit 2017 als Mitglied im Beirat dabei. Er vertritt den Sportverein Wandsbeker TSV Concordia. Ihm ist es wichtig, dass die Nachbarn die Möglichkeit haben Sport zu treiben.



Wolf von der Osten ist schon seit dem Bau der Unterkunft Elfsaal vor Ort aktiv. Er vertritt auch die Ehrenamtlichen, die sich in der Unterkunft Elfsaal engagieren. Die Zusammenarbeit mit den Ehrenamtlichen und Nachbarn macht ihm großen Spaß.

BEIRAT ELFSAAL IN 2022

Der Beirat Elfsaal trifft sich am

**Mittwoch, den 28. September 2022
von 18 bis 20 Uhr.**

Der Ort der Treffen wird rechtzeitig an der Wand für Neues aus der Nachbarschaft in der Straße Elfsaal angekündigt. Die Treffen sind öffentlich. Alle sind herzlich willkommen!



Engagierte Nachbarn auf den nun sauberen Wegen

LIEBE GEFUNDEN BEIM MÜLL SAMMELN

Im März haben wieder Nachbarn bei „Hamburg räumt auf!“ mitgemacht. Sie sammelten Müll auf und neben den Wegen im Quartier Elfsaal. Das kurioseste Fundstücke war in diesem Jahr die Liebe – eine kleine bemalte Fliese, auf der „Ich liebe Dich“ steht. Auch ein Schneemann und eine Angelroute waren mit dabei. Die fleißigen Sammler der Fundstücke wurden mit einem kleinen Gutschein für die Buchhandlung Thalia im Wandsbeker Quarree belohnt.



GELD FÜR IHR VORHABEN IM ELFSAAL

Haben Sie eine Idee für ein Vorhaben? 2022 sind noch etwa 7.180 Euro im Fonds Elfsaal. Das Quartiersmanagement hilft beim Antrag. Besuchen Sie uns einfach in der Sprechstunde und stellen Sie Ihren Antrag bis zum 14. September 2022. Das ist wichtig: Ihr Vorhaben ist gut für die Menschen im Quartier Elfsaal.

TREFFEN BEIM FLOHMARKT UND FAHRRADBASAR

Viele gebrauchte Fahrräder haben im Mai beim Flohmarkt und Fahrradbasar in der Unterkunft Elfsaal neue Besitzer gefunden. Die Pedalritter Wandsbek hatten die Fahrräder repariert. Kurz vor dem Beginn des Flohmarktes hat es leider geregnet. Die Nachbarn kamen trotzdem und haben sich zum Beispiel über Angebote vom Sportverein Wandsbeker TSV Concordia und SelbstLernZentrum Jenfeld informiert. Es wurde wieder Musik gemacht und getanzt. So soll es weitergehen!



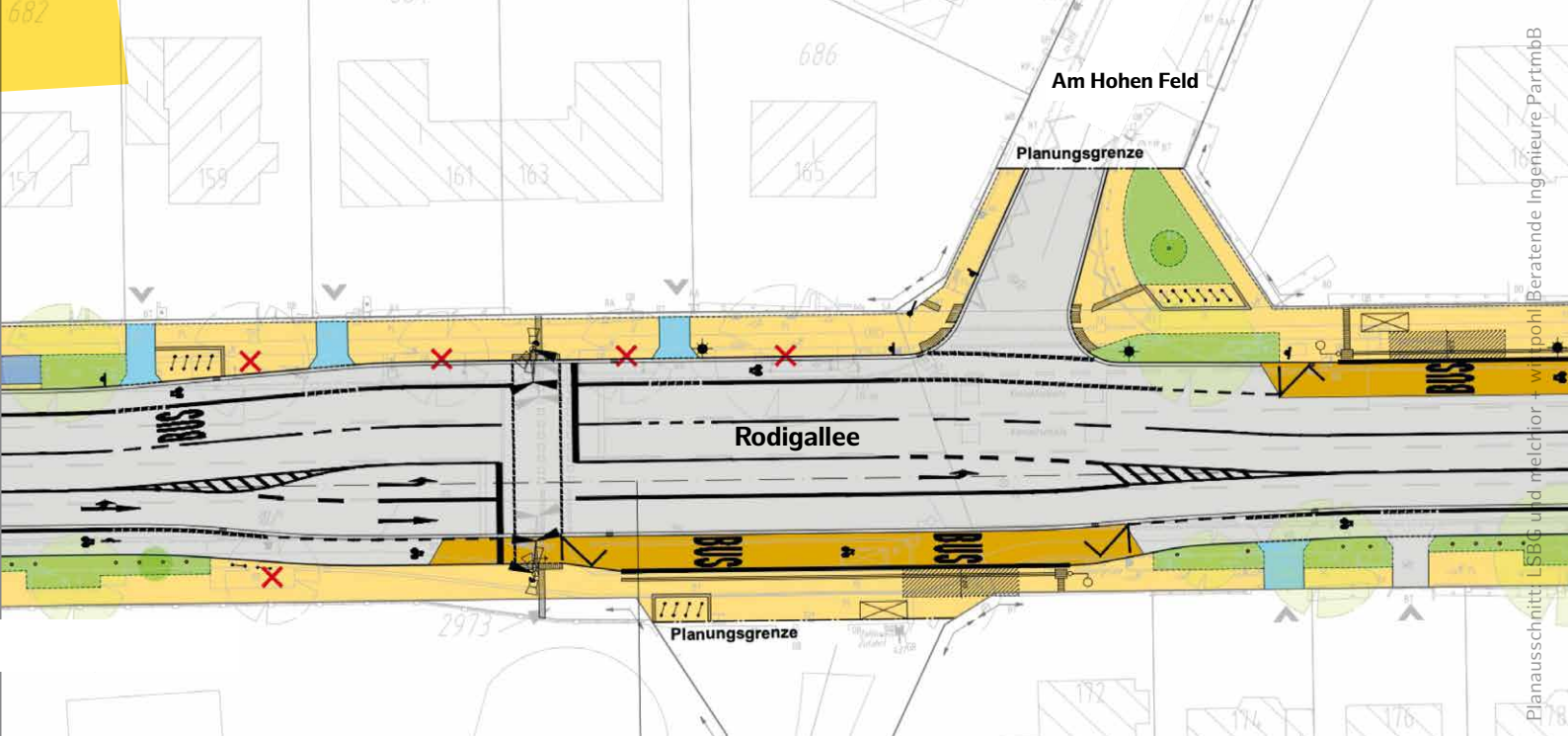
Geschäftiges Treiben beim Flohmarkt und Fahrradbasar

HURRA, DAS ZELT FÜR DAS QUARTIER IST DA!

Es gibt ein neues Zelt. Das Zelt kann für gemeinschaftliche und private Anlässe ausgeliehen werden. Das Zelt ist 5 Meter breit, 10 Meter lang. Das Zelt ist für 100 Personen oder für 25 bis 50 Personen, wenn zwischen den Personen Abstand gehalten wird. Für den Aufbau braucht es zwei Personen. Beim Aufrichten müssen kurzfristig sechs Personen helfen. Der Aufbau dauert etwa zwei bis drei Stunden. Das Zelt muss in der Raja-Ilinauk-Straße abgeholt und wieder zurückgebracht werden. Das Zelt ausleihen können die Bewohner und Anwohner der Unterkunft Elfsaal und Personen, die ein Angebot in Jenfeld machen. Wenn Sie das Zelt ausleihen möchten oder Fragen haben, melden Sie sich spätestens drei Werktage vor dem Termin bei **Wolf von der Osten**: katja.vonderosten@web.de oder 6533648



Zelt zum Ausleihen



Planausschnitt: LSBG und reichert + wittfohl Beratende Ingenieure PartmbB

So soll die Rodigallee umgebaut werden

PLANUNG FÜR DIE RODIGALLEE

Die Rodigallee soll zwischen Jüthornstraße und Barsbüttler Straße umgebaut werden. Es sollen mehr Personen mit Fahrrad und Bus fahren. Der Bau soll ab Sommer 2023 starten. Die Pläne können online eingesehen werden:

www.lsbg.hamburg.de/service/7521122/planungen/

Geplant sind:

- ein Radfahrstreifen pro Richtung
- eine Busspur stadteinwärts und
- eine Autospur pro Richtung.

MUSIK MACHEN BEI 48H JENFELD

Sie spielen ein Instrument, sind DJ oder Teil einer Band, Sie rappen oder singen? Dann machen Sie mit beim Musikfestival 48h Jenfeld vom 2. bis 4. September 2022! An dem Wochenende finden in Jenfeld viele Konzerte statt. Zum Beispiel auch im Elfsaal.

Anmeldung bis zum 15. Juli online unter www.musik-aus-jenfeld.de

Das Quartiersmanagement unterstützt bei der Anmeldung. Melden Sie sich bei **Carolin Appel**: 0176 3440 3948



ELTERNLOTSE WERDEN

Sie haben Zeit und Lust sich zu engagieren und sprechen noch eine weitere Sprache als Deutsch? Als Elternlotse können Sie Eltern mit Migrationsgeschichte beim Ankommen in Jenfeld unterstützen. Am 20. September 2022 startet eine Schulung. Themen der Schulung sind zum Beispiel Wohnen, Gesundheit, Bildung und Jobcenter. Nach der Schulung können Sie Eltern zu diesen Themen informieren und sie begleiten. Zum Beispiel zu Behörden, zu sozialen Einrichtungen oder Ärzten. Für die Hilfe wird eine Aufwandsentschädigung von 10 Euro/ Stunde gezahlt. Nach der Schulung erhalten Sie ein Zertifikat. Anmeldung bei **Natascha Becker**: n.becker@uog-ev.de oder 0177 9076576



Foto: Paulina Holbreich



Kultur in Jenfeld

Check den
Event-Kalender!



فرهنگ **Культура** حضاره **Kültür**

Banner: Quadriga gGmbH

Welcome Music Session in der Zinnschmelze Barmbek

Musik machen können Sie auch regelmäßig bei der Welcome Music Session. Hier wird Musik aus aller Welt gefeiert. Einfach das eigene Instrument mitbringen.

Immer am zweiten Donnerstag im Monat um 20 Uhr (11. August, 8. September, 13. Oktober, 10. November, 8. Dezember 2022), Zinnschmelze Barmbek, Maurienstraße 19, 22305 Hamburg. Mehr Infos zur Zinnschmelze online: www.zinnschmelze.de/programme



Lotha Arntmann

KONTAKT

Haben Sie Fragen? Wollen Sie mitmachen?
Haben Sie Ideen für Ihre Nachbarschaft?
Wir schicken Ihnen gern regelmäßig E-Mails mit Informationen.
Sie können uns auch besuchen.

QUARTIERSMANAGEMENT ELFSAAL

TOLLERORT entwickeln & beteiligen
Carolin Appel

Mobil: 0176 3440 3948

E-Mail: elfsaal@tollerort-hamburg.de

Fotos: TOLLERORT, falls nicht anders angegeben, Druck: print24

SOMMERFERIEN IN JENFELD

Endlich Ferien aber noch keine Pläne?
Was es für Angebote für Kinder in den Ferien in Jenfeld gibt,
erfahren Sie in der Sprechstunde vom Quartiersmanagement.

SPRECHSTUNDE

Mittwochs 16:30 bis 18:30 Uhr
oder wir verabreden uns
im Haus Elfsaal, Raja-Ilinauk-Straße 57
(Eingang durch die Terrassentür)

Im Juli macht die Sprechstunde vom Quartiersmanagement Sommerpause.

Gefördert durch:



Hamburg | Bezirksamt
Wandsbek

TOLLERORT
entwickeln & beteiligen

Vi.S.d.P.: Anette Quast
TOLLERORT
entwickeln & beteiligen
Stand: Juli 2022